

LA ROCHE M(adame)

NOUVELLE METHODE POUR TRAITER LA GRAMMAIRE FRANCOISE Das Ist: Neue Methode Die Französische Grammatic Zu Tractiren, Darinnen Kurz Und Deutlich Die nöthigen Principia dieser Sprache (suivi de :) LA PIERRE DE TOUCHE ou Le secret de délier la langue

Référence : 696

Leipzig Friedrich Landischens Erben. 1748 1 vol. in-8 (18 x10,5 cm) T. , (3) ff. n. ch. , 326 pp. , (1) ff. n. ch. + T. , (7) ff. n. ch. , 224 pp. . En allemand et français . Titre en rouge et noir . Bandeaux , lettrines , culs-de-lampe . Plein vélin de l' époque . Dos lisse et muet . Toutes tranches rouges . Qqs mots sur la première contregarde (illisibles) et sur la dernière (" si fortune me tourmente l' espérance me contante ") . Vélin taché avec qqs petits manques . Des cahiers décalés . Des taches d' encre sur la gouttière et sur certaines pages ,cachant qqs lettres . (Collat. complet) .

Commentaire : " Au XVIIIe siècle, la francomanie bat son plein en Allemagne. Une grande partie des membres de la haute société parle le français, et certains, comme le roi de Prusse Frédéric le Grand (1712-1786), même mieux que l'allemand. Après la révocation de l'édit de Nantes (1685) il est relativement facile d'apprendre le français aussi bien par les règles que par l'usage, la colonie francophone en Allemagne atteignant vers la fin du siècle des Lumières les 100 000 personnes [...] L'ampleur de la francomanie est attestée par ailleurs par la masse de manuels de français publiés : ils dépassent les 300 . Généralement, les élèves veulent avant tout apprendre à parler la langue. Les maîtres mettent donc l'accent sur l'expression orale. La méthode privilégiée reste la conversation, souvent combinée avec la lecture. Toutefois plus le français pénètre dans le programme d'études des écoles secondaires et à l'université, plus on enseigne la grammaire et la composition. [...] Au siècle des Lumières le nombre de femmes qui gagnent leur vie comme gouvernantes ou comme institutrices augmente rapidement. Certaines se distinguent aussi comme auteurs de manuels de langue. Une des premières et des plus réputées est Mme La Roche sur laquelle on ne sait presque rien. Sa Nouvelle méthode pour traiter la grammaire françoise (1716), un volume de 316 pages, et La Pierre de Touche, ou le secret de délier la langue par le moyen de certains entretiens courts, faciles & galants, divisées en trois parties par Mme La Roche, avec une grammaire nouvellement revue et augmentée d'un recueil de plusieurs histoires, de régies & de lettres sur toutes sortes de sujets (1705) connaissent un grand succès et au moins 26 éditions jusqu'en 1780. Comme Du Buisson et Des Pepliers, Mme La Roche met l'accent sur la répétition, la mémorisation des modèles, la lecture de textes et surtout sur la conversation.[...] Le premier volume de La Pierre de Touche comprend la grammaire (202 pages), le « Recueil de plusieurs histoires fort divertissantes, pour servir d'exercices à ceux qui apprennent la langue Françoise » (p. 203-281), le « Nouveau recueil de lettres & de Billets galants avec leurs réponses sur toutes sortes de sujets » (p. 282-311) et la « Copie d'une lettre écrite à un homme de qualité, touchant le choix qu'on doit faire d'un habile Maître de Langue avec quelques Règles qui concernent la prononciation de la lettre R » (p. 312-336). Le deuxième volume se compose de trois parties. La première (p. 1-95) comporte un vocabulaire bilingue (p. 1-19) : conter, la table, le jour, la tête, un chapeau, l'appartement, la cuisine, un chien, un oiseau, l'empereur, un cordonnier, mon père, une pomme, un brochet, etc. ; des façons de parler : Bonjour, Madame ; Entrés, Madame ; Connoissés vous Monsieur N. ? Je vais chez Madame N ; Lentendés-vous bien ? Je ne sais pas ce que vous dites. La seconde partie (p. 96-144) contient des Entretiens et la dernière (p. 145-240) d'autres Entretiens et des Histoires. " (Jean-Antoine Caravolas , Histoire de la didactique des langues au siècle des Lumières , Presses de l'Université de Montréal , 2020)

Année

1748

Prix : **85,00 €**

Cet article vous est proposé par :

Librairie ancienne Tonon

francoistonon@yahoo.fr

Tél. 05 53 48 62 96

<https://v5.livre-rare-book.net/fr/livres/19431505-696>